



Frau Brettschneider Goes On Strike

Episodes 1 – 10

Learn German – Learners' Edition
with German-English vocabulary

By Dominique Clarier

Price: € 1.99, GB£ 1.67, US\$ 2.60

The prices in US\$ and GB£ may change
depending on the current exchange rate

1. Ellen's Boss

Vocabulary:

auf dem Stuhl herumrutschen (fam) - to wriggle about on one's chair, Alsterwasser – shandy, ein Glas Sekt - a glass of sparkling wine

»Wie steht's eigentlich bei Ihnen mit dem Trinken?«

»Bitte?«

»Alkohol.«

Ellen begann unbehaglich auf ihrem Stuhl herumzurutschen. »Ein Alsterwasser – ab und zu.«

»Mehr nicht?«

»Ein Glas Sekt an Silvester. Oder zum Anstoßen, wenn einer meiner Freunde Geburtstag hat.«

Vocabulary:

etw ruhigen Gewissens tun – to do sth with an easy conscience, jdn für etw vorschlagen – to recommend sb for sth, Heiligenschein des Monats – halo of the month, es macht keinen Sinn – it doesn't add up, viel vertragen (fam) – to have a high tolerance for alcohol

»Dann kann ich Sie ja ruhigen Gewissens für den Heiligenschein des Monats vorschlagen.« Mit säuerlicher Miene trat Herr Brettschneider hinter seinem Designerschreibtisch hervor. »Vermutlich macht es keinen Sinn, Sie zu fragen, ob Sie viel vertragen.«

Vocabulary:

Chef – boss, nennen – to call, Schläfe – temple, Migräne – migraine, Grundsatzdiskussion – debate on principles, einen Tisch reservieren – to reserve a table, übermorgen Abend – in the evening in two day's time

»Ist das wichtig, Chef?«

»Nennen Sie mich nicht Chef.«

»Sie sind es aber doch. Unser Chef, meine ich.«

Er hielt die Hand an die Schläfe wie jemand, der eine herannahende Migräne anzeigt. »Keine Grundsatzdiskussionen heute. Reservieren Sie einfach für übermorgen Abend einen Tisch in der Berther Mühle.«

Vocabulary:

erleichtert – relieved, etw zücken – to pull out sth, Bleistift – pencil, meine Wenigkeit – little old me (fam), jdn begleiten – to accompany sb, sich von etw abstoßen – here: to jump from sth

»Wie viele Personen?« Erleichtert, sich wieder auf sicherem Terrain zu bewegen, zückte seine Sekretärin den Bleistift.

»Vier Personen. Herr und Frau Fuchshuber, meine Wenigkeit und Sie.«

»Bitte?«

»Sie werden mich begleiten«, antwortete er und stieß sich von der Schreibtischkante ab.

Vocabulary:

etwas Nettes anziehen (fam) - to put on smart clothing, aufreizend - provocative/sexy, zu etw neigen - to tend to sth, Ehemann (m) – husband, an etw teilnehmen - to attend sth, Geschäftsessen - business dinner

»Ziehen Sie etwas Nettes an«, sagte er, »aber nichts Aufreizendes. Frau Fuchshuber neigt nicht zur Toleranz, wenn es um ihren Ehemann geht.«

»Was ist mit Ihrer Frau?«

»Sie ist gestern nach London abgeflogen«, antwortete er, als sei damit alles gesagt.

»Aber ich habe noch niemals an einem Geschäftsessen teilgenommen.«

Vocabulary:

etw kennen – to know sth, Vorgang – file, Aktenmappe – folder, auf etw deuten – to point at sth, über etw reden – to talk about sth, Abendessen – dinner

»Kennen Sie *ein* Geschäftsessen, dann kennen Sie alle.«

»Vielleicht sollte ich mir wenigstens den Vorgang ansehen«, sagte sie und deutete auf die aufgeschlagene Aktenmappe.

»Herr und Frau Fuchshuber reden beim Abendessen grundsätzlich nicht übers Business.«

Vocabulary:

sich mit jdm treffen – to meet sb, Beziehung – relationship, speisen – to dine, nichts Weltbewegendes – nothing to get excited about, Machen Sie sich keine Sorgen, Sie schaffen das schon. – Don't worry, you'll romp through!

»Warum treffen Sie sich dann mit ihnen?«

»Es geht um die persönliche Beziehung. Man speist zusammen, man macht ein bisschen Small Talk und man genehmigt sich den einen oder anderen Drink. Nichts Weltbewegendes. Machen Sie sich keine Sorgen, Frau Löffler. Sie schaffen das schon.«

Vocabulary:

etw ordnen – to arrange sth, Unterlagen – documents, Unterredung – discussion

Er begann seine Unterlagen zu ordnen, das Zeichen, dass die Unterredung beendet war.

For further information please visit our homepage:
www.dclarier.com

Further publications:

[√ Checklist Suitcase – for free](#)

[√ Learn German with Martha – more than 50 video lessons – for free](#)

[√ For further studies you'll find the serial novel also on youtube,
read by a German native speaker. Please feel free to join us whenever you like.](#)

[√ Greeting Cards – Vacation - 25 Text Examples in German Language with
German-English vocabulary, Price: € 0,99, GB£ 0.83, US\\$ 1.29](#)